

Dodatok č. 0888 0669 1701
k Zmluve o nájme pozemku
č. 0888 0669 1700 zo dňa 16.04.2018
(ďalej ako „Dodatok č. 1“)

Ing. Jozef Havlík, nar. [REDACTED]
Tehelná 1165/24, 905 01 Senica
Peňažný ústav: [REDACTED]
Číslo účtu (IBAN) [REDACTED]

Milan Havlík, nar. [REDACTED]
Hlavná 998/66, 900 31 Stupava
Peňažný ústav: [REDACTED]
Číslo účtu (IBAN) [REDACTED]

Ing. Anton Havlík, nar. [REDACTED]
Pavla Horova 1, 841 08 Bratislava
Peňažný ústav: [REDACTED]
Číslo účtu (IBAN) [REDACTED]

Ján Havlík, nar. [REDACTED]
Bratislavská 47, 846 01 Bratislava
Peňažný ústav: [REDACTED]
Číslo účtu (IBAN) [REDACTED]

(ďalej spolu len ako „prenajímateľ“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sidlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom
osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Klaudia Lušpaiová, vedúca
oddelenia majetkových vzťahov na základe Podpisového poriadku účinného
ku dňu podpisu zmluvy
Peňažný ústav: Československá obchodná banka
IBAN: SK897500000000025826343
IČO: 00 603 481

(ďalej aj ako „nájomca“)

(ďalej spolu s prenajímateľom aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 0888 0669 1701 k Zmluve o nájme pozemku č. 0888 0669 1700 zo dňa 16.04.2018.

Preambula

1. Dňa 16.04.2018 bola uzatvorená Zmluva o nájme pozemku č. 0888 0669 1700 (ďalej aj „**nájomná zmluva**“) na dobu neurčitú medzi zmluvnými stranami Ing. Jozefom Havlíkom, Milanom Havlíkom, Ing. Antonom Havlíkom, Jánom Havlíkom ako prenajímateľmi a hlavným mestom SR Bratislavou ako nájomcom na dobu neurčitú. Predmetom nájmu je pozemok nachádzajúci sa v katastrálnom území Záhorská Bystrica, registra „E“ parc. č. 6978/1 – orná pôda vo výmere 1142 m², evidovaný na LV č. 2456.
2. Časť predmetu nájmu - parc. č. 6978/1 vo výmere 762 m² sa nachádza pod cestou-miestnou komunikáciou. **Zvyšná časť predmetu nájmu o výmere 380 m² sa nenachádza pod verejnou cestou - pozemnou komunikáciou v správe nájomcu.**

3. Účelom nájmu je majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod komunikáciou.
4. Adresa prenajímateľa Ing. Antona Havlíka, uvedená v Zmluve o nájme pozemku č. 0888 0669 1700 bola J. Poničana 5, 841 08 Bratislava.
5. Adresa prenajímateľa Jána Havlíka, uvedená v Zmluve o nájme pozemku č. 0888 0669 1700 bola Švabinského 851 01 Bratislava.
6. Predmetom tohto dodatku je úprava výmery predmetu nájmu a výšky nájomného v nadväznosti na zmenu výmery predmetu nájmu a zmena adresy trvalého pobytu prenajímateľa Ing. Antona Havlíka a Jána Havlíka.
7. Z uvedeného dôvodu sa zmluvné strany dohodli na zmene Zmluvy o nájme pozemku č. 0888 0669 1700 formou tohto dodatku k nej.

Článok I
Predmet dodatku

1. V čl. 1 ods. 2 nájomnej zmluvy sa mení, dopĺňa a znie:

*„2) Prenajímateľa prenajímajú nájomcovi za podmienok uvedených v tejto zmluve **časť pozemku uvedeného v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy vo výmere 762 m² tak ako je zakreslené v kópii z mapy, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou.**“*

2. V čl. 3 ods. 2 nájomnej zmluvy sa mení, dopĺňa a znie:

*„Ročné nájomné za prenajatú **časť pozemku vo výmere 762 m² predstavuje pri podiele 1/8 prináležiacom každému z prenajímateľov sumu 31,43 EUR (slovom: tridsaťjeden eur a štyridsaťtri centov).** Túto sumu sa nájomca zaväzuje uhrádzať na účet každého prenajímateľa osobitne vždy do 31. januára bežného kalendárneho roku. **Nájomné za rok 2017 bude prenajímateľom uhradené do 30 dní odo dňa uzatvorenia tohto dodatku.**“*

3. Z dôvodu zmeny adresy trvalého pobytu prenajímateľa Ing. Antona Havlíka a Jána Havlíka, uvedenej v zmluve o nájme pozemku č. 0888 0669 1700, znie označenie zmluvných strán nasledovne:

Ing. Jozef Havlík, nar. [REDAKOVANÉ]
Tehelná 1165/24, 905 01 Senica
Peňažný ústav: [REDAKOVANÉ]
Číslo účtu (IBAN) [REDAKOVANÉ]

Milan Havlík, nar. [REDAKOVANÉ]
Hlavná 998/66, 900 31 Stupava
Peňažný ústav: [REDAKOVANÉ]
Číslo účtu (IBAN) [REDAKOVANÉ]

Ing. Anton Havlík, nar. [REDAKOVANÉ]
Pavla Horova 1, 841 08 Bratislava
Peňažný ústav: [REDAKOVANÉ]
Číslo účtu (IBAN) [REDAKOVANÉ]

Ján Havlík, nar. [REDAKOVANÉ]
Bratislavská 47, 846 01 Bratislava
Peňažný ústav: [REDAKOVANÉ]
Číslo účtu (IBAN) [REDAKOVANÉ]

(ďalej spolu len ako „prenajímateľ“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom
Peňažný ústav: Československá obchodná banka
IBAN: SK8975000000000025826343
IČO: 00 603 481

(ďalej aj ako „nájomca“)

(ďalej spolu s prenajímateľom aj ako „zmluvné strany“)

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 0888 0669 1700 zostávajú nezmenené.
2. Prenajímateľ ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom uzatvorenia nájomnej zmluvy, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinnosti v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 0888 0669 1701 je:
- snímka z mapy.
4. Tento Dodatok č. 0888 0669 1701 nadobudne platnosť dňom jeho podpisu všetkými stranami protokolu.
5. Tento Dodatok č. 0888 0669 1701 je povinne zverejňovanou listinou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Tento Dodatok č. 0888 0669 1701 sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho v jednom rovnopise pre každého z prenajímateľov a v štyroch rovnopisoch pre nájomcu.
7. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 0888 0669 1701 prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa 24.4.2025
Prenajímateľa:

Ing. Anton Havlík

Ing. Jozef Havlík

V Bratislave dňa 2. 05. 2025
Nájomca:
Hlavné mesto SR Bratislava

Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia majetkových vzťahov



Milan Havlík



Ján Havlík



časť pozemku vo
výmere 762 m2 pod
miestnou cestou

časť pozemku,
na ktorej sa nenachádza
stavba komunikácie

